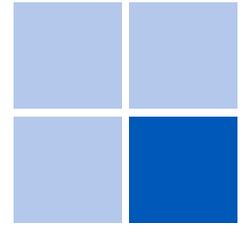


# Faits saillants d'AAWS

## Affaires du Conseil



Réunion du Conseil d'administration d'AAWS, Inc. — 13 décembre 2024

### Conseil d'administration d'AAWS

Carolyn W., présidente d'AAWS, Vera F., Reilly K.,  
Deborah K., Clint M., Racy J., Ken T., John W., Bob W.

#### Comité d'Audit interne d'AAWS

Le comité d'Audit interne examine les documents importants, tels que les lignes de conduite, les politiques et les règlements. Les examens sont basés sur un modèle RACI (pour Responsible, Accountable, Consulted and Informed), qui indique qui est responsable, redevable, consulté et informé, puis par la vérification que les mesures nécessaires ont été prises.

Le comité d'Audit interne a examiné une politique relative à l'utilisation appropriée de l'intelligence artificielle. Il a souligné l'importance de ne pas utiliser d'outils d'intelligence artificielle pour des informations personnelles identifiables, ainsi que la nécessité de vérifier l'exactitude de cette politique, et de la revoir régulièrement, en raison de la nature évolutive de cette technologie.

Le comité a terminé l'audit interne annuel des exigences en matière de gouvernance et de surveillance financières (RACI des finances), qu'il a transmis au conseil d'administration d'AAWS. Cet examen comprend la confirmation du respect de l'ensemble des exigences dans des domaines comme l'engagement annuel de l'auditeur, les pratiques contractuelles, la conservation des documents financiers et les pratiques en matière de rémunération.

#### Recommandations transmises au conseil d'administration d'AAWS et approuvées par celui-ci :

- *Le comité d'Audit interne recommande au conseil d'administration d'AAWS d'adopter la politique sur l'utilisation de l'intelligence artificielle.*
- *Le comité d'Audit interne recommande au conseil d'administration d'AAWS d'adopter le modèle RACI des finances.*

#### Comité de Mise en candidature d'AAWS

Le comité de Mise en candidature est chargé de pourvoir les postes vacants au sein du conseil d'administration d'AA World Services, Inc.

Le comité pour la Mise en candidature n'avait aucune recommandation à faire au Conseil d'AAWS.

#### Comité des Finances d'AAWS

Le comité des Finances examine et approuve les rapports financiers d'AAWS, le budget annuel et le budget prévisionnel à mi-année. En outre, le comité approuve les changements de prix des publications et discute des questions d'autonomie financière.

Le comité des Finances a poursuivi l'élaboration du budget de 2025. Une fois terminé, le comité le soumettra à l'examen du Comité du Conseil pour les Finances et le Budget. Après examen, le rapport financier pour l'année en cours jusqu'au 31 octobre a été accepté.

Le sous-comité d'Autonomie financière a fait état d'efforts continus dans le développement d'infographies pour améliorer la communication sur les finances des AA, de demandes de mises à jour de la page de l'autonomie financière sur aa.org, et de révisions sur la documentation de service traitant de l'autonomie financière.

Le comité des Finances n'avait aucune recommandation à faire au Conseil d'AAWS.

#### Comité de l'Édition d'AAWS

Le comité de l'Édition supervise les activités de licence et de publication d'AAWS, y compris la recommandation des prix initiaux pour toutes les publications des AA. Il suit également l'évolution des traductions internationales et de la production de publications.

Le département de l'Édition a indiqué que la deuxième impression du *Plain Language Big Book* (*Le Gros Livre en langage clair et simple* — en anglais uniquement) devrait être de retour en stock et disponible à la commande d'ici le 13 janvier 2025, et que les fichiers des versions électroniques ont tous été mis à jour pour prendre en compte les révisions.

Le conseil d'administration d'AAWS a examiné les commentaires reçus concernant l'impact du *Plain Language Big Book*, y compris de la part de membres des AA qui l'ont introduit dans des réunions des AA dans des centres de traitement et des établissements pénitentiaires.

## Comité TCS (Technologies/ Communications/Services) d'AAWS

Le comité TCS travaille à l'amélioration des services, à l'amélioration de la communication avec le conseil d'administration d'AAWS et le Mouvement, et à l'étude de stratégies visant à utiliser la technologie pour transmettre le message. Il collabore avec le Comité du Site Web du BSG pour trouver des moyens novateurs de soutenir les personnes qui luttent contre l'alcoolisme et de communiquer efficacement au sein du Mouvement, en proposant de nouvelles politiques et des changements si nécessaire.

Le comité TCS a reçu une mise à jour sur les efforts déployés en matière d'intégrité des données. Les Services aux membres ont contacté 1096 titulaires de postes qui ont des problèmes d'adresse électronique ou qui ont choisi de ne pas recevoir les communications relatives au poste qu'ils occupent, peut-être par erreur.

Les informations de l'appel trimestriel des responsables de l'Intergroupe/Bureau central ont été partagées, y compris des mises à jour sur deux bureaux touchés par l'ouragan Héléne.

Les Services aux membres du personnel vont mettre en œuvre le projet d'ajouter des codes QR aux listes des pochettes de services les plus récentes.

Le comité a reçu un examen de la cybersécurité en 2024, qui comprend des mises à jour sur l'achèvement de mesures nécessaires pour garantir la bonne protection des systèmes et des données d'AAWS.

### Recommandation transmise au Conseil d'administration d'AAWS et approuvée par celui-ci :

- *Le comité TCS a recommandé au conseil d'administration d'AAWS de transmettre au Comité du Conseil pour l'Information publique le rapport de progrès du groupe de travail sur les données analytiques et le rapport de progrès sur l'appel d'offres pour les tableaux de bord et l'entrepôt de données.*

## Comité intérimaire des Services linguistiques

Le comité intérimaire des Services linguistiques fournit des orientations et supervise le département des Services linguistiques, en accordant la priorité à l'élaboration de politiques.

Le département des Services linguistiques a indiqué avoir reçu, entre janvier et le 15 octobre 2024, 2101 demandes de traduction, contre 2150 pour l'ensemble de l'année 2023.

Le travail se poursuit sur les examens et les recommandations du département en cours d'élaboration afin d'aider à hiérarchiser les ressources en personnel et financières limitées disponibles pour le travail de traduction illimité à réaliser.

Le comité intérimaire des Services linguistiques n'avait aucune recommandation à faire au Conseil d'AAWS.

## Comité ad hoc sur la Propriété intellectuelle

Le comité ad hoc sur la Propriété intellectuelle s'est réuni cinq fois en 2024 pour examiner les politiques et les procédures de protection de la propriété intellectuelle. Le comité soutient les travaux en cours de l'équipe chargée de la propriété intellectuelle en vue de mettre à jour et de consolider la documentation relative à la propriété intellectuelle.

## Congrès international de 2025

Le conseil d'administration d'AAWS, par l'intermédiaire de son comité des Finances, supervise le budget et les rapports financiers du Congrès international.

Le Conseil d'AAWS a reçu un rapport de Talley Management, le fournisseur chargé de la gestion du Congrès. Le rapport précisait que les inscriptions sont actuellement en bonne voie par rapport aux Congrès précédents. Les inscriptions jusqu'au 30 novembre sont légèrement supérieures à celles de 2020 à Détroit et inférieures à celles de 2015 pour la même période.

Des chambres d'hôtel sont encore disponibles dans le bloc de chambres, et le nombre de chambres supplémentaires continue d'augmenter au fur et à mesure que les hôtels acceptent d'en mettre davantage à disposition du bloc de chambres. Des hôtels en dehors du bloc de chambres sont également disponibles, mais leurs tarifs peuvent être plus élevés. Il y a également des chambres disponibles dans les dortoirs de l'Université de la Colombie-Britannique et de l'Université Simon Fraser; plus abordables, ces chambres peuvent être privées ou semi-privées.

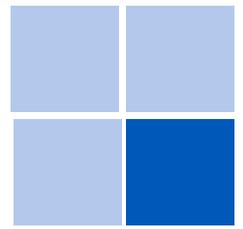
L'équipe présentera d'autres rapports en lien avec le Congrès international au Comité du Conseil pour les Congrès internationaux/Forums territoriaux des AA, lors de la réunion du Conseil des Services généraux.

Cet événement promet d'être passionnant avec des membres des AA du monde entier qui se réuniront pour célébrer les 90 ans des AA, sur le thème du « Langage du cœur ».



# Faits saillants d'AAWS

## Que se passe-t-il au BSG?



Bob W., directeur général Les activités depuis la dernière réunion d'AAWS (26 juillet 2024)

### Archives

Le Département des Archives est resté très actif, traitant plus de 5 400 demandes de recherche depuis janvier, dont 110 demandes de renseignements sur l'histoire des groupes. Parmi les acquisitions notables figure un enregistrement rare sur fil magnétique de Bill W., datant de 1951, qui est en cours de préparation en vue de sa numérisation. L'équipe a réalisé d'importants travaux de préservation numérique et a organisé une exposition festive sur les fêtes de fin d'année présentant des documents historiques des AA. L'archiviste a participé au 27<sup>e</sup> atelier national des Archives des AA. La planification est en cours pour le 50<sup>e</sup> anniversaire des Archives en novembre 2025.

### Services de la Communication

L'équipe des Services de la Communication a réalisé d'importants progrès sur un nouveau tableau de bord et un entrepôt de données, dont la planification est prévue pour le premier trimestre de 2025. L'équipe chargée des balados finalise huit épisodes en vue d'un lancement à la mi-janvier. Le numéro d'hiver 2025 du *Box 4-5-9* et le prochain *Informations sur les AA* sont en production, et l'équipe travaille en parallèle sur une version du *Box 4-5-9* adaptée aux mobiles.

### Finances

Le département des Finances a achevé le processus de proposition du budget de 2025 et finalisé les formulaires 990 de l'IRS et CHAR-500 de l'État de New York. En novembre, l'équipe a traité 4 879 contributions pour un montant total de 700 720 \$. Le département a présenté au conseil d'administration d'AAWS les états financiers mensuels et les rapports de trésorerie. Le département a mené d'autres activités, notamment la supervision d'un audit sur l'indemnisation des employés.

### Ressources humaines

Les RH ont terminé l'étude comparative des rémunérations, en prévoyant des ajustements pour 2025. Parmi les principales réalisations, citons le lancement de l'intranet GSO Connection, l'achèvement de la deuxième année du programme de développement du leadership et l'organisation d'ateliers sur la gestion des performances et la communication. Parmi les points forts de l'engagement du personnel, citons un programme estival de bien-être et des prix de reconnaissance des employés. réduire

### Services linguistiques

Le département des Services linguistiques a traité 803 demandes depuis le mois de juin, ce qui a permis de considérablement les projets en cours en français et en espagnol. Parmi les projets les plus importants, l'équipe a terminé la traduction du *Manuel du Service chez les AA* en français; la version espagnole est presque terminée. Le département continue ses recherches pour un traducteur/réviseur espagnol et continue à travailler sur l'amélioration des processus et la collaboration interdépartementale. En utilisant plus largement la technologie, l'équipe a réalisé des économies estimées à 4 470 \$. Le personnel a également participé au Forum territorial de l'Est du Canada et a fait une présentation à la Région 90. Les efforts se poursuivent pour finaliser le rapport de la RMS et affiner les flux de travail.

### Opérations

L'équipe des Services aux membres a achevé la troisième phase du projet d'intégrité des données, reprenant contact avec 623 serveurs de confiance et répondant à plus de 11 500 courriels et 8 300 appels. L'équipe a traité 13 025 commandes de publications et des milliers de mises à jour du Mouvement dans NetSuite et Fellowship Connection. Le service du courrier a traité plus de 18 700 pièces de courrier. Le personnel a suivi une formation en ligne sur la planification stratégique et le service à la clientèle, tandis que le personnel du courrier et de l'expédition a collaboré avec les Services aux groupes pour mettre à jour les pochettes de service et contrôler les niveaux de stock à l'aide de codes QR.

### Édition

Le département de l'Édition a distribué 72 500 exemplaires du *Plain Language Big Book (Le Gros Livre en langage clair et simple* — en anglais uniquement) depuis sa sortie le 1<sup>er</sup> novembre, avec plus de 13 000 exemplaires en commandés en attente. Une deuxième impression de 100 000 exemplaires est prévue pour janvier 2025. En novembre, les ventes de livres électroniques et de livres audio ont totalisé 25 618,85 \$, et 75 nouveaux établissements pénitentiaires ont accédé aux publications numériques. Les offres spéciales pour les



fêtes de fin d'année ont débuté le 2 décembre, avec des réductions sur le Gros Livre et la première édition en fac-similé. Les dernières parutions comprennent le *Manuel du service chez les AA, édition 2024-2026* (en anglais) et *Les Noirs chez les AA* (en français et en espagnol). Deux des projets à venir sont la mise en œuvre de codes QR et la préparation de la 5<sup>e</sup> édition du Gros Livre.

### Services aux membres du personnel

Le département des Services aux membres du personnel a soutenu trois Forums territoriaux, la Réunion mondiale des Services avec 74 délégués représentant 49 pays, et le lancement de l'inscription au Congrès international de 2025. Les principaux efforts ont porté sur un atelier de communication sur les « styles sociaux » et sur les préparatifs de la 75<sup>e</sup> Conférence des Services généraux. Le département a également participé à la journée de partage de 2024 avec 14 autres associations basées sur les 12 Étapes. Le travail se poursuit sur le projet de sensibilisation auprès des militaires et sur le Forum spécial pour les membres sourds des AA prévu pour janvier 2025.

### Services technologiques

Les Services technologiques ont lancé un nouveau portail pour le personnel afin de simplifier l'accès au matériel de service et aux lignes de conduite portant sur la gestion. Les mises à jour du système devraient être terminées en décembre, ce qui améliorera l'efficacité et l'accessibilité. Parmi les principales améliorations apportées au système, citons l'amélioration des relevés de cotisations, la commande automatisée de pochettes et le renforcement des mesures de sécurité contre les attaques par carte. Les projets d'applications pour

Fellowship Connection et le Congrès international 2025 se poursuivent, l'accent étant mis sur l'intégrité des données et les améliorations en matière de cybersécurité.

### Département du Juridique, des Licences et de la Propriété intellectuelle

Depuis juillet, l'équipe a géré 1 315 demandes de licences et en a clôturé 1 175. Le formulaire de licence à la carte, qui permet les renouvellements automatiques, est désormais utilisé. Sur le plan international, l'équipe s'est engagée avec huit pays lors de la Réunion mondiale des Services et a tenu une réunion virtuelle avec le Kirghizistan. Le travail se poursuit sur la révision du Gros Livre en créole haïtien et sur plusieurs nouvelles traductions. Le département est à jour sur l'ensemble des tâches tout en gérant les demandes de propriété intellectuelle.

### Directeur général

Le directeur général exprime sa gratitude au personnel du BSG et aux conseils d'administration pour leur service, leur leadership et leur engagement envers le Mouvement. Les efforts se poursuivent pour dresser un inventaire complet du bureau afin d'évaluer la charge de travail du personnel, l'achèvement étant prévu pour janvier 2025. La planification des rénovations du BSG progresse et le personnel est encouragé à maintenir un équilibre entre vie professionnelle et vie privée pendant la période des fêtes. Parmi les déplacements récents, citons la visite du site du Congrès international de 2025 et le Forum territorial du Sud-Est. Les déplacements à venir comprennent une autre visite sur le site du Congrès international de 2025 et l'assemblée de service du Territoire de l'Ouest du Canada.

**Préparez-vous : venez participer au Congrès international des AA de 2025 qui aura lieu à Vancouver, en Colombie-Britannique, au Canada.**



**Language of the Heart  
Lenguaje del corazón  
Le langage du cœur**

Ayant lieu tous les cinq ans, le Congrès international des AA célèbre l'anniversaire de la première rencontre de Bill W. avec le Dr Bob et de la naissance des Alcooliques anonymes en 1935. Les membres des AA, leurs familles et leurs amis du monde entier participent à cet événement. Lors du Congrès international, les gens assistent à des réunions, des ateliers, des danses et des événements. L'un des temps forts est la traditionnelle cérémonie des drapeaux pour célébrer la sobriété dans le monde entier.

Vancouver accueillera les membres des AA du monde entier pour le Congrès international de 2025. Cela marquera le 90<sup>e</sup> anniversaire du début de la fondation de notre Mouvement. Le Congrès international aura lieu du 3 au 6 juillet 2025, au Centre des Congrès de Vancouver et au Stade BC Place.

À l'approche du Congrès, nous mettrons à jour notre site Web avec les informations relatives à l'inscription. Célébrons ensemble la sobriété à Vancouver en 2025!

*\* Le logo du Congrès international de 2025 est une marque de service d'AAWS et ne peut être utilisé qu'avec l'autorisation d'AAWS.*